



**Indicatore digitale di
tensione continua
96x48 mm**

Misura di tensione continua unidirezionale
Ingresso diretto selezionabile 100 – 500V
Visualizzazione diretta
Versione con 2 allarmi programmabili

**Direct voltage
digital meter
96x48 mm**

Unidirectional direct voltage measurements
Selectable direct input 100 – 500V
Direct display
2 programmables alarms version

DG4N



Allarmi
Alarms



Misura di Tensione Un 100V
Voltage measurement Un 100V



Misura di Tensione Un 500V
Voltage measurement Un 500V

oppure
or

CODICE DI ORDINAZIONE ORDERING CODE	AL. AUSILIARIA AUX. SUPPLY		ALLARMI ALARMS	INGRESSO INPUT
	ca / ac	cc / dc		
DG4N01N6	24V	-	-	100-500V
DG4N03N6	115V	-		
DG4N06N6	230V	-		
DG4N07N6	240V	-		
DG4N0HN6	48V	20...150V		
DG4N0LN6	-	150...250V		
DG4N21N6	24V	-		
DG4N23N6	115V	-		
DG4N26N6	230V	-		
DG4N27N6	240V	-		
DG4N2HN6	48V	20...150V		
DG4N2LN6	-	150...250V		
ADGIP544	Accessorio protezione frontale IP54 IP54 front frame protection kit			

VISUALIZZAZIONE

Tipo display: LED rossi, 7 segmenti

Altezza cifre: 14mm

N° punti visualizzazione: 1.000 (3 cifre)

Indicazione massima: 999

Unità ingegneristica: V (targa adesiva)

Punto decimale: automatico (vedi tabella)

Indicazione fuoriscala: accensione contemporanea 3 punti decimali

Fuoriscala: ingresso > 1,2Un

Risoluzione: vedi tabella

Precisione (riferita al fondo scala): ± 1%+1 digit

Aggiornamento lettura: 2,9s

DISPLAY

Type of display: 7 segments, red LED's

Digit height: 14mm

N° of display points: 1.000 (3 digit)

Maximum display: 999

Engineering unit: V (adhesive label)

Decimal point: automatic (see table)

Overrange indication: simultaneous lighting of 3 decimal points

Overrange: input > 1,2Un

Resolution: see table

Accuracy (referred to full scale): ± 1%+1 digit

Display update: 2,9s

INGRESSO

Inserzione: diretta

Tensione nominale Un: 100 – 500V

Campo di misura: 0,02...1,2Un

Impedenza di ingresso: ≥ 200kΩ(Un 100V) - ≥ 1MΩ(Un 500V)

Sovraccarico permanente: 1,2Un

INPUT

Connection: direct

Rated voltage Un: 100 – 500V

Measuring range: 0,02...1,2Un

Input impedance: ≥ 200kΩ(Un 100V) - ≥ 1MΩ(Un 500V)

Continuous overload: 1,2Un

PROGRAMMAZIONE

Programmazione parametri: pulsanti accessibili dal frontale (diametro foro 3mm)

Memorizzazione parametri di configurazione: memoria permanente (senza batteria)

PROGRAMMING

Parameters programming: front frame push buttons (hole diameter 3mm)

Hold of configuration parameters: non volatile memory (no battery)

PARAMETRI PROGRAMMABILI

PORTATA - VISUALIZZAZIONE: vedi tabella

ALLARMI (DG4N2): tipo, soglia, isteresi, ritardo, stato relè

Portata Range	100V	500V
Visualizzazione Display	99,9V	500V
Visualizzazione Display + 20%	120V	600V

PROGRAMMABLE PARAMETERS

RANGE - DISPLAY: see table

ALARMS (DG4N2): type, set-point, hysteresis, delay, relay state

ALLARMI (DG4N2)

Allarmi programmabili: 2

Tipo: programmabile minima e/o massima

Soglia: programmabile 0...120% portata selezionata

Isteresi: programmabile 0...soglia selezionata

Ritardo: programmabile 1...60s

Precisione ritardo: ±10%

Tempo di ripristino: ≤ 500ms

Uscita: 2 relè con contatto SPDT, libero da potenziale

Stato relè: programmabile norm. eccitato o diseccitato

Portata contatti: 5A 250Vca – 0,5A 100Vcc

Precisione (riferita al fondo scala): ±1,5%

Segnalazione intervento allarmi: lampeggio dicitura "AL"

ALARMS (DG4N2)

Programmables alarms: 2

Type: programmable min. and/or max.

Set-point: programmable 0...120% selected range

Hysteresis: programmable 0...set-point

Delay: programmable 1...60s

Delay accuracy: ±10%

Reset time: ≤ 500ms

Output: 2 relays with SPDT contacts, potential free

Relay state: programmable norm. energised or de-energised

Contacts range: 5A 250Vac – 0,5A 100Vdc

Accuracy (referred to full scale): ±1,5%

Alarms intervention display: blinking message "AL"

ALIMENTAZIONE AUSILIARIA

Valore nominale **Uaux ca**: 24 – 48 – 115 – 230 – 240V

Variatione ammessa: $\pm 10\%$ **Uaux ca** – 40...60V (**Uaux** 48V)

Frequenza nominale: $\pm 50\%$ Hz

Frequenza di funzionamento: 47...63Hz

Autoconsumo: $\leq 3,5$ VA

Valore nominale **Uaux cc**: 20...150Vcc – 150...250Vcc

Autoconsumo: $\leq 2,5$ W

Protezione contro l'inversione di polarità

ISOLAMENTO

(EN/IEC 61010-1)

Categoria di installazione: III

Grado di inquinamento: 2

Prova di tensione alternata 2,5kV valore efficace 50Hz/1 min

Circuiti considerati: misura, alimentazione, uscita relè (DG4N2)

Prova di tensione alternata 2,5kV valore efficace 50Hz/1 min

Circuiti considerati: tutti i circuiti e massa

Prova di tensione a impulso 5kV 1,2/50µs 0,5J

Circuiti considerati: misura, alimentazione, uscita relè (DG4N2)

COMPATIBILITA' ELETTRONAGNETICA

Prove di emissione in accordo con EN/IEC 61326-1

Prove di immunità in accordo con EN/IEC 61326-1

Ambiente EMC base

CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura di riferimento: 23°C $\pm 1^\circ$ C

Temperatura di impiego: -5...55°C

Variatione indice di classe: $\pm 0,03\%/^\circ$ C

Campo limite per l'immagazzinamento e trasporto: -40...70°C

Adatto all'utilizzo in clima tropicale

Massima potenza dissipata¹: $\leq 3,5$ W

¹Per il dimensionamento termico dei quadri

CUSTODIA

Custodia: incasso (foratura pannello 92x45mm)

Frontale: 96x48mm (99x52mm con opzione IP54)

Profondità: 103mm

Conessioni: faston 6,3x0,8mm

Materiale custodia: policarbonato autoestinguente

Grado di protezione (EN/IEC 60529): IP50 (frontale) IP20 (morsetti)

Opzione: protezione frontale IP54 (con accessorio ADGIP544)

Peso: 280 grammi

AUXILIARY SUPPLY

Rated value **Uaux ac**: 24 – 48 – 115 – 230 – 240V

Tolerance: $\pm 10\%$ **Uaux ca** – 40...60V (**Uaux** 48V)

Rated frequency: $\pm 50\%$ Hz

Working frequency: 47...63Hz

Rated burden: $\leq 3,5$ VA

Rated value **Uaux dc**: 20...150Vdc – 150...250Vdc

Rated burden: $\leq 2,5$ W

Protected against incorrect polarity

INSULATION

(EN/IEC 61010-1)

Installation category: III

Pollution degree: 2

A.C. voltage test 2,5kV r.m.s. 50Hz/1 min

Considered circuits: measure, supply, relays output (DG4N2)

A.C. voltage test 2,5kV r.m.s. 50Hz/1 min

Considered circuits: all circuits and earth

Impulse voltage test 5kV 1,2/50µs 0,5J

Considered circuits: measure, supply, relays output (DG4N2)

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Emission tests according to EN/IEC 61326-1

Immunity tests according to EN/IEC 61326-1

Basic EMC environment

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Reference temperature: 23°C $\pm 1^\circ$ C

Specified operating range: -5...55°C

Variation to the class index: $\pm 0,03\%/^\circ$ C

Limit range for storage and transport: -40...70°C

Suitable for tropical climates

Max. power dissipation¹: $\leq 3,5$ W

¹For switchboard thermal calculation

HOUSING

Housing: flush mounting (panel cutout 92x45mm)

Front frame: 96 x 48mm (99x52mm with IP54 option)

Depth: 103mm

Connections: fast-ons 6,3x0,8mm

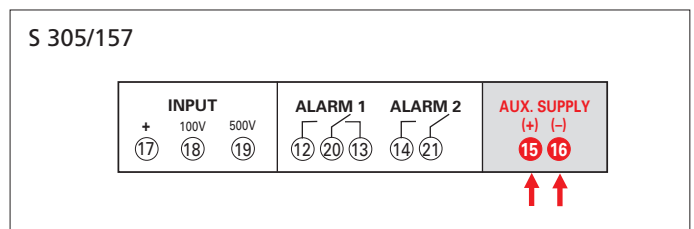
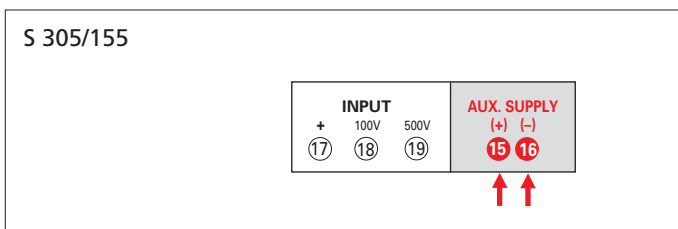
Housing material: self-extinguishing polycarbonate

Protection degree (EN/IEC 60529): IP50 (front frame) IP20 (terminals)

Option: IP54 front frame protection (with kit ADGIP544)

Weight: 280 grams

SCHEMI D'INSERZIONE WIRING DIAGRAMS



DIMENSIONI DIMENSIONS

